

- articolul 2 litera (c) [Alstom, Alstom Grid AG (fostă Areva T&D AG), T&D Holding (fostă Areva T&D Holding SA) și Alstom Grid SAS (fostă Areva T&D SA)];
- cu titlu subsidiar, reducerea în mod substanțial a amenzilor aplicate reclamantelor;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate în procesul care s-a aflat pe rolul Tribunalului;
- în cazul în care apreciază că litigiul nu este în stadiul de soluționare definitivă, trimiterea cauzei spre rejudecare la o cameră a Tribunalului, într-o compunere diferită, și amânarea pronunțării cu privire la cheltuielile de judecată.

Motivele și principalele argumente

În susținerea recursului, reclamantele invocă cinci motive.

Prin intermediul primului motiv, care cuprinde două aspecte, reclamantele invocă încălcarea articolului 269 TFUE de către Tribunal întrucât s-a pronunțat în sensul că decizia Comisiei este suficient motivată. În această privință, Tribunalul este criticat în primul rând pentru că a statuat la punctele 90-99 din hotărâre că Comisia și-a motivat conform cerințelor legale concluzia privind răspunderea Alstom în solidar cu Areva T&D SA și cu Areva T&D AG întemeiată pe faptul că Alstom nu ar fi răsturnat prezumția de exercitare a unei influențe determinante asupra filialelor sale, în condițiile în care Comisia nu a răspuns cu privire la elementele furnizate de Alstom în vederea răsturnării acestei prezumții (primul aspect). Reclamantele critică Tribunalul în al doilea rând pentru că a statuat la punctul 200 din hotărâre faptul că Comisia putea în mod întemeiat să furnizeze argumente cu privire la motivele pentru care celor două societăți, care la momentul adoptării unei decizii nu formau o entitate economică, li se poate aplica o amendă în solidar.

Prin intermediul celui de al doilea motiv, reclamantele invocă încălcarea de către Tribunal a articolelor 36 și 53 din Statutul Curții de Justiție coroborat cu articolul 263 TFUE întrucât Tribunalul substituie, la punctele 101-110 (primul aspect), 148-150 (al doilea aspect) și 214-216 (al treilea aspect) din hotărâre, propriul raționament celui al Comisiei adăugând *a posteriori* la decizia contestată motive care nu se regăsesc în aceasta. De asemenea, Alstom și alții critică Tribunalul pentru că a statuat la punctul 206 din hotărârea atacată că se poate aplica o amendă în solidar în cazul a două societăți care nu formează o unitate economică la momentul adoptării deciziei contestate (al patrulea aspect).

Al treilea motiv, întemeiat pe impunerea de către Tribunal a unei *probatio diabolica*, cu încălcarea articolului 101 TFUE și în special cu încălcarea normelor care guvernează răspunderea unei societăți-mamă pentru practicile întreprinse de o filială și a principiilor dreptului la un proces echitabil și a prezumției de

nevinovăție consacrate la articolele 47 și 48 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, cuprinde două aspecte. Reclamantele susțin că:

- (a) pe de o parte, prin confirmarea răspunderii societății-mamă Alstom pentru practicile întreprinse de filialele sale și prin aplicarea principiilor jurisprudențiale ale prezumției de exercitare a unei influențe determinante, Tribunalul a încălcat, la punctele 84-110 din hotărâre, dreptul la un proces echitabil și principiul prezumției de nevinovăție reținând, într-un context de imputare a răspunderii, o definiție a exercitării unei influențe determinante a unei societăți-mamă asupra filialei sale fără nicio legătură cu un comportament efectiv pe piața în cauză și, prin urmare, conferind un caracter irefragabil acestei prezumții;
- (b) pe de altă parte, Tribunalul a săvârșit o eroare de drept la punctele 144-152 din hotărâre atunci când a stabilit că Areva T&D Holding SA a exercitat efectiv o influență determinantă asupra Areva T&D SA și asupra Areva T&D AG în perioada 9 ianuarie-11 mai 2004.

Al patrulea motiv este întemeiat pe încălcarea de către Tribunal a noțiunii de solidaritate prin faptul că a statuat la punctele 214-216 din hotărâre că solidaritatea determină cotele-părți ale respectivelor contribuții ale societăților cărora este aplicată o amendă în solidar (primul aspect) și că încalcă, la punctele 232-236 și 238-242 din hotărârea atacată, principiile securității juridice și individualizării pedepselor, precum și articolul 13 TUE în ceea ce privește delegarea de către Comisie a puterii de a stabili răspunderea fiecăreia dintre întreprinderile sancționate.

Al cincilea motiv este întemeiat pe încălcarea de către Tribunal a obligației sale de a răspunde cu privire la motivele formulate, având în vedere că la punctele 223-230 din hotărâre acesta se întemeiază în mod greșit pe conținutul motivului întemeiat pe încălcarea dreptului la o acțiune efectivă și la o protecție jurisdicțională și nu răspunde așadar la motivul invocat, ci la un altul care nu a fost invocat.

Ordonanța președintelui Curții din 15 aprilie 2011 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Tribunale di Milano — Italia) — Vitra Patente AG/High Tech Srl

(Cauza C-219/09) ⁽¹⁾

(2011/C 211/38)

Limba de procedură: italiana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

⁽¹⁾ JO C 205, 29.8.2009.